



Translation

(1) **EC-Type Examination Certificate**

(2) **- Directive 94/9/EC -**

**Equipment and protective systems intended for use  
in potentially explosive atmospheres**

(3) **BVS 03 ATEX E 126 X**

(4) **Equipment: Proximity switch type 6\*\* \*\*\* \*\*\*\_\*\***

(5) **Manufacturer: Elobau Elektrobauelemente GmbH & Co. KG**

(6) **Address: D - 88316 Isny/Allgäu**

(7) The design and construction of this equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this type examination certificate.

(8) The certification body of Deutsche Montan Technologie GmbH, notified body no. 0158 in accordance with Article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the test and assessment report BVS PP 03.2287 EG.

(9) The Essential Health and Safety Requirements are assured by compliance with:


|                       |                           |               |                                |
|-----------------------|---------------------------|---------------|--------------------------------|
| EN 50014:1997+A1-A2   | General requirements      | EN 50020:2002 | Intrinsic safety 'I'           |
| EN 50028:1987         | Encapsulation 'm'         | EN 50284:1999 | Equipment Group II Category 1G |
| EN 50281-1-1:1998 +A1 | Dust explosion protection |               |                                |

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to Directive 94/9/EC.

Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate

(12) The marking of the equipment shall include the following:

**II 1G EEx ia IIB / IIC T5 / T6 or II 1/2G EEx ia IIC T5 / T6**  
 **II 2G EEx ia IIC T5 / T6 or II 2G EEx m II T5 / T6**  
**II 2D IP67 / IP 68 T105°C** Allocation see tables in 15.1.2

**Deutsche Montan Technologie GmbH**

Bochum, dated 16. December 2003

Signed: Dr. Jockers

Signed: Schumann

\_\_\_\_\_  
Certification body

\_\_\_\_\_  
Special services unit

(13) Appendix to

(14) **EC-Type Examination Certificate**

**BVS 03 ATEX E 126 X**

(15) 15.1 Subject and type

Proximity switch type 6\*\* \*\*\* \*\* \*\_\*\*

15.1.1 Type code 6\*\* \*\*\* \*\* \*\_\*\*  
6ab c de f g h ij - kl

- ab type of enclosure
- 10 = flat proximity switch die-cast zinc (GD-ZnAl4Cu1)
  - 20 = tube proximity switch PA66
  - 50 = tube proximity switch VA1.4571, PG13,5 (M20)
  - 71 = MSS VA 1.4571 or 1.4305 or 1.4401, M30
  - 80 = hall sensor VA 1.4571 or 1.4401 G3/8.

- c Variation
- 0 = standard
  - 1 = (code number not used)
  - 2 = MSS
  - 3 = with protection tube
  - V = MSS logical

- de
- 10 = normally open contact (NO)
  - 20 = normally closed contact (NC)
  - 30 = double throw contact (C/O)
  - 40 = bistable for (NO) or (NC)
  - 45 = bistable for (C/O)
  - 50 = semiconductor-npn-output
  - 55 = semiconductor-pnp-output
  - 61 = 3 x normally open contact
  - 62 = 2 x normally open contact
  - 71 = normally open and closed contact

- f
- M = Encapsulation without external PA-terminal
  - N = Encapsulation with external PA-terminal
  - O = Encapsulation without external PA-terminal, welded
  - P = Encapsulation with external PA-terminal, welded
  - I = Intrinsic Safety without external PA-terminal, flanged
  - K = Intrinsic Safety with external PA-terminal, flanged
  - G = Intrinsic Safety without external PA-terminal, welded
  - H = Intrinsic Safety with external PA terminal, welded

- g type of interconnection cable \*)
- 1 = cable Boflex W (PVC grey) 2 x 0,75 / 3 x 0,75 / 4 x 0,75
  - 2 = cable SIHSI (Silicon red) 2 x 0,75 / 3 x 0,75
  - 3 = cable BOY11Y (PUR black) 2 x 0,75 / 3 x 0,75
  - 4 = cable LIYCYW (PVC screened) 2 x 0,75 / 3 x 0,75 / 4 x 0,5
  - 5 = cable SXCS (Silicon screened) 2 x 0,75 / 3 x 0,75

6 = cable LIFY11Y (PUR black) 3 x 0,25  
7 = cable LIYYW (PVC grey) 3 x 0,25  
U = cable Y-UL 2517 (PVC grey) 3 x 0,75 / 4 x 0,75

\*) optionally fitted with blue coloured cable coating or marked with blue coloured tube  
(refers to 1/2G and 2G applications)

h protection tube  
0 = no protection tube  
1 = protection tube type 455 MP 9,8X13,2  
2 = protection tube type Anaconda D.L. 1/2"

ij coding not relevant to Ex,

kl cable length above standard value 1 m

15.1.2 Allocation of different versions of the proximity switch to temperature class, ambient temperature range and apparatus category shall be achieved from the following tables:

| Proximity switch type  | Category of the switch | additional marking     |                    | Features or restrictions                                | Ambient temperature range                                 |
|--|------------------------|------------------------|--------------------|---|---|
|  |                        | non intrinsically safe | intrinsically safe |   |   |
| 610 010 M*0 **_**<br>610 010 N*0 **_**<br>610 020 M*0 **_**<br>610 020 N*0 **_**<br>610 030 M*0 **_**<br>610 030 N*0 **_**<br>610 040 M*0 **_**<br>610 040 N*0 **_**<br>610 045 M*0 **_**<br>610 045 N*0 **_**   | 2G                     | EEx m II T5/T6         |                    | IP67;<br>see 17.4                                       | - 25° C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>70° C (T6)<br>85° C (T5) |
| 620 010 M*0 **_**<br>620 020 M*0 **_**<br>620 030 M*0 **_**  | 2G                     | EEx m II T5/T6         |                    | IP67;<br>see 17.4                                       | - 25° C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>70° C (T6)<br>85° C (T5) |
| 650 *10 M** **_**<br>650 *10 N** **_**<br>650 *30 M** **_**<br>650 *30 N** **_**   | 2G                     | EEx m II T5/T6         |                    | IP67;<br>see 17.4                                       | - 25° C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>70° C (T6)<br>85° C (T5) |
| 671 26* M*0 **_**<br>671 26* N*0 **_**<br>671 26* O*0 **_**<br>671 26* P*0 **_**<br>671 V62 M*0 **_**<br>671 V62 N*0 **_**<br>671 V62 O*0 **_**<br>671 V62 P*0 **_**<br>671 271 M*0 **_**<br>671 271 N*0 **_**<br>671 271 O*0 **_**<br>671 271 P*0 **_** | 2G                     | EEx m II T5/T6         |                    | IP68 (10 bar);<br>I ≤ 60 mA;<br>see 17.4                | - 25° C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>70° C (T6)<br>85° C (T5) |
| 671 26* M*0 **_**<br>671 26* N*0 **_**<br>671 26* O*0 **_**<br>671 26* P*0 **_**<br>671 V62 M*0 **_**<br>671 V62 N*0 **_**<br>671 V62 O*0 **_**<br>671 V62 P*0 **_**<br>671 271 M*0 **_**<br>671 271 N*0 **_**<br>671 271 O*0 **_**<br>671 271 P*0 **_** | 2G                     | EEx m II T5/T6         |                    | IP68 (10 bar);<br>60 mA<br>≤ I ≤<br>150 mA;<br>see 17.4 | - 25° C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>50° C (T6)<br>70° C (T5) |
| 680 0** M*0 **_**<br>680 0** N*0 **_**   | 2G                     | EEx m II T5/T6         |                    | IP68 (10 bar);<br>see 17.4                              | - 25° C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>70° C (T6)<br>85° C (T5) |

| Proximity switch type  | Category of the switch | additional marking     |                    | Features or restrictions   | Ambient temperature range                                 |
|--|------------------------|------------------------|--------------------|--|---|
|  |                        | non intrinsically safe | intrinsically safe |  |   |
| 610 010 I*0 **_**<br>610 010 K*0 **_**<br>610 020 I*0 **_**<br>610 020 K*0 **_**<br>610 030 I*0 **_**<br>610 030 K*0 **_**<br>610 040 I*0 **_**<br>610 040 K*0 **_**<br>610 045 I*0 **_**<br>610 045 K*0 **_**   | 2G                     |                        | EEx ia IIC T5/T6   | IP67   | - 25° C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>70° C (T6)<br>85° C (T5) |
| 620 010 I*0 **_**<br>620 020 I*0 **_**<br>620 030 I*0 **_**  | 2G                     |                        | EEx ia IIC T5/T6   | IP67;<br>see 17.1.2  | - 25° C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>70° C (T6)<br>85° C (T5) |
| 650 *10 I** **_**<br>650 *10 K** **_**<br>650 *30 I** **_**<br>650 *30 K** **_**   | 2G                     |                        | EEx ia IIC T5/T6   | IP67   | - 25° C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>70° C (T6)<br>85° C (T5) |
| 671 26* I*0 **_**<br>671 26* K*0 **_**<br>671 26* G*0 **_**<br>671 26* H*0 **_**<br>671 V62 I*0 **_**<br>671 V62 K*0 **_**<br>671 V62 G*0 **_**<br>671 V62 H*0 **_**<br>671 271 I*0 **_**<br>671 271 K*0 **_**<br>671 271 G*0 **_**<br>671 271 H*0 **_** | 2G                     |                        | EEx ia IIC T5/T6   | IP68 (10 bar);<br>I <sub>i</sub> ≤ 60 mA                               | - 25° C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>70° C (T6)<br>85° C (T5) |
| 671 26* I*0 **_**<br>671 26* K*0 **_**<br>671 26* G*0 **_**<br>671 26* H*0 **_**<br>671 V62 I*0 **_**<br>671 V62 K*0 **_**<br>671 V62 G*0 **_**<br>671 V62 H*0 **_**<br>671 271 I*0 **_**<br>671 271 K*0 **_**<br>671 271 G*0 **_**<br>671 271 H*0 **_** | 2G                     |                        | EEx ia IIC T5/T6   | IP68 (10 bar);<br>60 mA<br>≤ I <sub>i</sub> ≤<br>150 mA;<br>see 17.1.1 | - 25° C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>50° C (T6)<br>70° C (T5) |
| 680 0** I*0 **_**<br>680 0** K*0 **_**   | 2G                     |                        | EEx ia IIC T5/T6   | IP68 (10 bar);   | - 25° C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>70° C (T6)<br>85° C (T5) |

| Proximity switch type  | Category of the switch | additional marking     |                    | Features or restrictions  | Ambient temperature range                              |
|--|------------------------|------------------------|--------------------|---|--|
|  |                        | non intrinsically safe | intrinsically safe |   |  |
| 620 010 I*0 **_**<br>620 020 I*0 **_**<br>620 030 I*0 **_**  | 1/2G                   |                        | EEx ia IIC T5/T6   | IP67;<br>$P_i \leq 0,5 \text{ W}$<br>see 17.2.2                                   | - 25° C<br>$\leq T_a \leq$<br>70° C (T6)<br>85° C (T5) |
| 650 *10 K** **_**<br>650 *10 I** **_**<br>650 *30 K** **_**<br>650 *30 I** **_**   | 1/2G                   |                        | EEx ia IIC T5/T6   | IP67;<br>$P_i \leq 0,5 \text{ W}$ ;<br>see 17.2.1                                 | - 25° C<br>$\leq T_a \leq$<br>70° C (T6)<br>85° C (T5) |
| 671 26* I*0 **_**<br>671 26* K*0 **_**<br>671 26* G*0 **_**<br>671 26* H*0 **_**<br>671 V62 I*0 **_**<br>671 V62 K*0 **_**<br>671 V62 G*0 **_**<br>671 V62 H*0 **_**<br>671 271 I*0 **_**<br>671 271 K*0 **_**<br>671 271 G*0 **_**<br>671 271 H*0 **_** | 1/2G                   |                        | EEx ia IIC T5/T6   | IP68 (10 bar);<br>$I_i \leq 60 \text{ mA}$ ;<br>see 17.2.1                        | - 25° C<br>$\leq T_a \leq$<br>70° C (T6)<br>85° C (T5) |
| 671 26* I*0 **_**<br>671 26* K*0 **_**<br>671 26* G*0 **_**<br>671 26* H*0 **_**<br>671 V62 I*0 **_**<br>671 V62 K*0 **_**<br>671 V62 G*0 **_**<br>671 V62 H*0 **_**<br>671 271 I*0 **_**<br>671 271 K*0 **_**<br>671 271 G*0 **_**<br>671 271 H*0 **_** | 1/2G                   |                        | EEx ia IIC T5/T6   | IP68 (10 bar);<br>60 mA<br>$\leq I_i \leq$<br>150 mA;<br>see 17.2.1<br>und 17.2.3 | - 25° C<br>$\leq T_a \leq$<br>50° C (T6)<br>70° C (T5) |
| 680 0** I*0 **_**<br>680 0** K*0 **_**   | 1/2G                   |                        | EEx ia IIC T5/T6   | IP68 (10 bar);<br>see 17.2.1  | - 25° C<br>$\leq T_a \leq$<br>70° C (T6)<br>85° C (T5) |

| Proximity switch type  | Category of the switch | additional marking     |                    | Features or restrictions                                | Ambient temperature range              |
|--|------------------------|------------------------|--------------------|---|--|
|  |                        | non intrinsically safe | intrinsically safe |   |  |
| 610 0** M30 **_**<br>610 0** M20 **_**<br>610 0** MU0 **_**<br>610 0** M60 **_**<br>610 0** M70 **_**<br>610 0** M10 **_**<br>610 0** N30 **_**<br>610 0** N20 **_**<br>610 0** NU0 **_**<br>610 0** N60 **_**<br>610 0** N70 **_**<br>610 0** N10 **_**   | 2D                     | IP67 T105°C            |                    | see 17.5  | - 25° C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>85° C |
| 620 0*0 M30 **_**<br>620 0*0 M20 **_**<br>620 0*0 MU0 **_**<br>620 0*0 M60 **_**<br>620 0*0 M70 **_**<br>620 0*0 M10 **_**   | 2D                     | IP67 T105°C            |                    | see 17.5  | - 25° C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>85° C |
| 650 0/3*0 M30 **_**<br>650 0/3*0 M20 **_**<br>650 0/3*0 MU0 **_**<br>650 0/3*0 M60 **_**<br>650 0/3*0 M70 **_**<br>650 0/3*0 M10 **_**<br>650 0/3*0 N30 **_**<br>650 0/3*0 N20 **_**<br>650 0/3*0 NU0 **_**<br>650 0/3*0 N60 **_**<br>650 0/3*0 N70 **_**<br>650 0/3*0 N10 **_**<br>650 3*0 M*1 **_**<br>650 3*0 N*1 **_** | 2D                     | IP67 T105°C            |                    | see 17.5  | - 25° C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>85° C |
| 671 *** *30 **_**<br>671 *** *20 **_**<br>671 *** *U0 **_**<br>671 *** *60 **_**<br>671 *** *70 **_**<br>671 *** *10 **_**   | 2D                     | IP68 T105°C            |                    | IP68 (10 bar);<br>I ≤ 60 mA;<br>see 17.5                | - 25° C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>85° C |
| 671 *** *30 **_**<br>671 *** *20 **_**<br>671 *** *U0 **_**<br>671 *** *60 **_**<br>671 *** *70 **_**<br>671 *** *10 **_**   | 2D                     | IP68 T105°C            |                    | IP68 (10 bar);<br>60 mA<br>≤ I ≤<br>150 mA;<br>see 17.5 | - 25° C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>70° C |
| 680 0** M60 **_**<br>680 0** M70 **_**<br>680 0** N60 **_**<br>680 0** N70 **_**   | 2D                     | IP68 T105°C            |                    | IP68 (10 bar);<br>see 17.5                              | - 25° C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>85° C |

| Proximity switch type  | Category of the switch | additional marking     |                     | Features or restrictions  | Ambient temperature range                              |
|--|------------------------|------------------------|---------------------|---|--|
|  |                        | non intrinsically safe | intrinsically safe  |   |  |
| 610 0** I60 **_**<br>610 0** I70 **_**<br>610 0** K60 **_**<br>610 0** K70 **_**   | 1G                     |                        | EEx ia IIB<br>T5/T6 | IP67;<br>$P_i \leq 0,5 \text{ W}$<br>see 17.3                   | - 25° C<br>$\leq T_a \leq$<br>70° C (T6)<br>85° C (T5) |
| 620 0*0 I60 **_**<br>620 0*0 I70 **_**   | 1G                     |                        | EEx ia IIB<br>T5/T6 | IP67;<br>$P_i \leq 0,5 \text{ W}$<br>see 17.3                   | - 25° C<br>$\leq T_a \leq$<br>70° C (T6)<br>85° C (T5) |
| 650 0*0 I60 **_**<br>650 0*0 I70 **_**<br>650 0*0 K60 **_**<br>650 0*0 K70 **_**<br>650 3*0 I60 **_**<br>650 3*0 I70 **_**<br>650 3*0 K60 **_**<br>650 3*0 K70 **_**<br>650 3*0 I*2 **_**<br>650 3*0 K*2 **_** | 1G                     |                        | EEx ia IIB<br>T5/T6 | IP67;<br>$P_i \leq 0,5 \text{ W}$<br>see 17.3                   | - 25° C<br>$\leq T_a \leq$<br>70° C (T6)<br>85° C (T5) |
| 650 3*0 I*1 **_**<br>650 3*0 K*1 **_**   | 1G                     |                        | EEx ia IIC<br>T5/T6 | IP67;<br>$P_i \leq 0,5 \text{ W}$<br>see 17.3                   | - 25° C<br>$\leq T_a \leq$<br>70° C (T6)<br>85° C (T5) |
| 671 *** *60 **_**<br>671 *** *70 **_**   | 1G                     |                        | EEx ia IIB<br>T5/T6 | IP68 (10 bar);<br>$I \leq 60 \text{ mA}$ ;<br>see 17.3          | - 25° C<br>$\leq T_a \leq$<br>70° C (T6)<br>85° C (T5) |
| 671 *** *60 **_**<br>671 *** *70 **_**   | 1G                     |                        | EEx ia IIB<br>T5/T6 | IP68 (10 bar);<br>60 mA<br>$\leq I \leq$<br>150 mA;<br>see 17.5 | - 25° C<br>$\leq T_a \leq$<br>50° C (T6)<br>70° C (T5) |
| 680 0** I60 **_**<br>680 0** I70 **_**<br>680 0** K60 **_**<br>680 0** K70 **_**   | 1G                     |                        | EEx ia IIB<br>T5/T6 | IP68 (10 bar);<br>see 17.3                                      | - 25° C<br>$\leq T_a \leq$<br>70° C (T6)<br>85° C (T5) |

## 15.2 Description

The proximity switch type 610 0\*\* \*0 \*\*.\* consist of a metallic enclosure (GD - Zn Al 4 Cu 1) providing a reed-contact (contact active on / active off or combination active on/off) embedded in casting compound. An interconnection cable providing open leads is led into the enclosure by means of suitable cable gland and permanently connected to the contact pads.

The proximity switch type 620 0\*\* \*0 \*\*.\* consist of a cylindrical plastics enclosure (PA66) providing a reed-contact (contact active on / active off or combination active on/off) embedded in casting compound. An interconnection cable providing open leads is led into the enclosure by means of suitable cable gland and permanently connected to the contact pads.

The proximity switch type 650 0\*0 \*\*0 \*\*.\* consist of a tubular plastics enclosure providing a reed-contact (contact active on / active off or combination active on/off) embedded in casting compound.

The plastics enclosure is covered by means of a cylindrical metallic enclosure (material 1.4571, 1.4305 or 1.4401).

An interconnection cable providing open leads is led into the enclosure by means of suitable cable gland and permanently connected to the contact pads.

The proximity switch type 650 3\*0 \*\*0 \*\*.\* consist of a tubular plastics enclosure providing a reed-contact (contact active on / active off or combination active on/off) embedded in casting compound. The plastics enclosure is covered by means of a cylindrical metallic enclosure (material 1.4571, 1.4305 or 1.4401).

An interconnection cable providing open leads is led into the enclosure by means of a suitable cable gland and permanently connected to the contact pads.

The enclosure is fitted with a threaded tube connection facility for mounting purposes of a customer selected protection tube.

The proximity switch type 650 3\*0 \*\*1 \*\*.\* and type 650 3\*0 \*\*2 \*\*.\* consist of a tubular plastics enclosure providing a reed-contact (contact active on / active off or combination active on/off) embedded in casting compound. The plastics enclosure is covered by means of a cylindrical metallic enclosure (material 1.4571, 1.4305 or 1.4401).

An interconnection cable providing open leads is led into the enclosure by means of suitable cable gland and permanently connected to the contact pads. The enclosure is fitted with a threaded tube connection facility. The applicable protection tube version is specified in 15.1.1 type code „h“.

The proximity switch type 671 \*\*\* \*0 \*\*.\* consist of a cylindrical metallic enclosure (material no. 1.4571, 1.4305 or 1.4401) providing - due to variation - two or three resistors and two or three reed-contacts (3 times active closed, 2 times active closed, active closed / active open). The components are embedded in casting compound.

An interconnection cable providing open leads is led into the enclosure by means of suitable cable gland and permanently connected to the contact pads.

The proximity switch type 680 \*\*\* \*0 \*\*.\* consist of a tubular plastics enclosure containing a hybrid-circuitry embedded in casting compound (NPN or PNP output) providing electronic components and a magnetic field sensor. The plastics enclosure is covered by means of a cylindrical metallic enclosure (material no. 1.4571, 1.4305 or 1.4401).

An interconnection cable providing open leads is led into the enclosure by means of a suitable cable gland and permanently connected to the contact pads.

The proximity switches marked with letter “M”, “N”, “O” or “P” in column “F” of the type code are designated for interconnection to non intrinsically safe circuits.

Marking letters „O“ and „P“ for MSS welding only.

The proximity switches marked with letter “I”, “K”, “G” or “H” in column “F” of the type code are designated for interconnection to intrinsically safe circuits.

Marking letters „G“ and „H“ for MSS welding only.

### 15.3 Parameters

#### 15.3.1 Proximity switches operated non intrinsically safe

##### 15.3.1.1 Proximity switches of type series 610 0\*\* M/N\*0 \*\*.\*\*

| Type                     | 610 010 **0**.** | 610 020 **0**.** | 610 030 **0**.** | 610 040 **0**.** | 610 045 **0**.** |
|--------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Nominal voltage          | AC/DC 250 V      | AC/DC 250 V      | AC/DC 230 V      | AC/DC 250 V      | AC/DC 230 V      |
| Nominal current          | 3 A              | 3 A              | 1 A              | 1 A              | 0,6 A            |
| Nominal power            | 100 VA / 100 W   | 100 VA / 100 W   | 60 VA / 60 W     | 60 VA / 60 W     | 45 VA / 45 W     |
| Temperature class        | T6 / T5          | T6 / T5          | T6 / T5          | T6 / T5          | T6 / T5          |
| max. ambient-temperature | 70°C / 85°C      | 70°C / 85°C      | 70°C / 85°C      | 70°C / 85°C      | 70°C / 85°C      |

##### 15.3.1.2 Proximity switches of type series 620 0\*\* M/N\*0 \*\*.\*\*

| Type                     | 620 010 **0**.** | 620 020 **0**.** | 620 030 **0**.** |
|--------------------------|------------------|------------------|------------------|
| Nominal voltage          | AC/DC 230 V      | AC/DC 230 V      | AC/DC 48 V       |
| Nominal current          | 2 A              | 2 A              | 1 A              |
| Nominal power            | 60 VA / 60 W     | 60 VA / 60 W     | 20 VA / 20 W     |
| Temperature class        | T6 / T5          | T6 / T5          | T6 / T5          |
| max. ambient-temperature | 70°C / 85°C      | 70°C / 85°C      | 70°C / 85°C      |

##### 15.3.1.3 Proximity switches of type series 650 \*\*\* M/N\*\*\* \*\*.\*\*

| Type                     | 650 *10 *** **.** | 650 *30 *** **.** |
|--------------------------|-------------------|-------------------|
| Nominal voltage          | AC/DC 250 V       | AC/DC 230 V       |
| Nominal current          | 3 A               | 1 A               |
| Nominal power            | 100 VA / 100 W    | 60 VA / 60 W      |
| Temperature class        | T6 / T5           | T6 / T5           |
| max. ambient-temperature | 70°C / 85°C       | 70°C / 85°C       |

##### 15.3.1.4 Proximity switches of type series 671 \*\*\* M/N/O/P\*\* \*\*.\*\*

| Type                         | 671 *** **.**          | 671 *** **.**          |
|------------------------------|------------------------|------------------------|
| Nominal voltage              | AC/DC 24 V             | AC/DC 24 V             |
| Nominal current (continuous) | 60 mA                  | 150 mA                 |
| Nominal current (peak value) | 500 mA for two seconds | 500 mA for two seconds |
| Nominal switched power       | 5 VA / 5 W             | 5 VA / 5 W             |
| Temperature class            | T6 / T5                | T6 / T5                |
| max. ambient-temperature     | 70°C / 85°C            | 50°C / 70°C            |

## 15.3.1.5 Proximity switches of type series 680 0\*\* M/N\*0 \*\*\_\*\*

|                          |                   |
|--------------------------|-------------------|
| Type                     | 680 0** **0 **_** |
| Nominal voltage          | DC 10 bis 30 V    |
| Nominal current          | 200 mA            |
| Nominal power            | 0,5 W             |
| Temperature class        | T6 / T5           |
| max. ambient-temperature | 70°C / 85°C       |

## 15.3.2 Proximity switches operated intrinsically safe

## 15.3.2.1 Proximity switches of type series 610 0\*\* I/K\*0 \*\*\_\*\*

| Type                                 | 610 010 **0**_**<br>610 020 **0**_** | 610 030 **0**_** | 610 040 **0**_** | 610 045 **0**_** |
|--------------------------------------|--------------------------------------|------------------|------------------|------------------|
| Voltage $U_i$                        | AC/DC 60 V                           | AC/DC 60 V       | AC/DC 60 V       | AC/DC 60 V       |
| Current $I_i$                        | 3 A                                  | 1 A              | 1 A              | 0,6 A            |
| Power $P_i$                          | 500 mW *)                            | 500 mW *)        | 500 mW *)        | 500 mW *)        |
| effective internal capacitance $C_i$ | see 15.3.2.6                         | see 15.3.2.6     | see 15.3.2.6     | see 15.3.2.6     |
| effective internal inductance $L_i$  | see 15.3.2.6                         | see 15.3.2.6     | see 15.3.2.6     | see 15.3.2.6     |
| Temperature class                    | T6 / T5                              | T6 / T5          | T6 / T5          | T6 / T5          |
| max. ambient-temperature             | 70°C / 85°C                          | 70°C / 85°C      | 70°C / 85°C      | 70°C / 85°C      |

\*) refers to 1G and 1/2G application; not relevant for 2G application

## 15.3.2.2 Proximity switches of type series 620 0\*\* I/K\*0 \*\*\_\*\*

| Type                                 | 620 010 **0**_**<br>620 020 **0**_** | 620 030 **0**_** |
|--------------------------------------|--------------------------------------|------------------|
| Voltage $U_i$                        | AC/DC 60 V                           | AC/DC 48 V       |
| Current $I_i$                        | 2 A                                  | 1 A              |
| Power $P_i$                          | 500 mW *)                            | 500 mW *)        |
| effective internal capacitance $C_i$ | see 15.3.2.6                         | see 15.3.2.6     |
| effective internal inductance $L_i$  | see 15.3.2.6                         | see 15.3.2.6     |
| Temperature class                    | T6 / T5                              | T6 / T5          |
| max. ambient-temperature             | 70°C / 85°C                          | 70°C / 85°C      |

\*) refers to 1G and 1/2G application; not relevant for 2G application

## 15.3.2.3 Proximity switches of type series 650 \*\*\* I/K\*\* \*\*\_\*\*

| Type                                 | 650 *10 *** **_** | 650 *30 *** **_** |
|--------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Voltage $U_i$                        | AC/DC 60 V        | AC/DC 60 V        |
| Current $I_i$                        | 3 A               | 1 A               |
| Power $P_i$                          | 500 mW *)         | 500 mW *)         |
| effective internal capacitance $C_i$ | see 15.3.2.6      | see 15.3.2.6      |
| effective internal inductance $L_i$  | see 15.3.2.6      | see 15.3.2.6      |
| Temperature class                    | T6 / T5           | T6 / T5           |
| max. ambient-temperature             | 70°C / 85°C       | 70°C / 85°C       |

\*) refers to 1G and 1/2G application; not relevant for 2G application

## 15.3.2.4 Proximity switches of type series 671 \*\*\* I/K/G/H\*\* \*\*\_\*\*

| Type                                 | 671 *** **_**          | 671 *** **_**          |
|--------------------------------------|------------------------|------------------------|
| Voltage $U_i$                        | AC/DC 24 V             | AC/DC 24 V             |
| Current $I_i$<br>(continuous)        | 60 mA                  | 150 mA                 |
| Current $I_i$<br>(peak value)        | 500 mA for two seconds | 500 mA for two seconds |
| effective internal capacitance $C_i$ | see 15.3.2.6           | see 15.3.2.6           |
| effective internal inductance $L_i$  | see 15.3.2.6           | see 15.3.2.6           |
| Power $P_i$                          | 500 mW                 | 500 mW                 |
| Temperature class                    | T6 / T5                | T6 / T5                |
| max. ambient-temperature             | 70°C / 85°C            | 50°C / 70°C            |

## 15.3.2.5 Proximity switches of type series 680 0\*\* I/K\*0 \*\*\_\*\*

| Type                                 | 680 0** **_**                       |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| Voltage $U_i$                        | DC 16 V                             |
| Current $I_i$                        | 200 mA                              |
| Power $P_i$                          | 500. mW                             |
| effective internal capacitance $C_i$ | 150 nF + xx nF<br>"xx" see 15.3.2.6 |
| effective internal inductance $L_i$  | see 15.3.2.6                        |
| Temperature class                    | T6 / T5                             |
| max. ambient-temperature             | 70°C / 85°C                         |

15.3.2.6 Effective internal capacitance and inductance

| Cable length | ≤ 10 m | ≤ 50 m | ≤ 100 m | ≤ 200 m |
|--------------|--------|--------|---------|---------|
| $C_i$        | 2 nF   | 7 nF   | 12 nF   | 24 nF   |
| $L_i$        | 10 μH  | 50 μH  | 100 μH  | 200 μH  |

- 15.3.3 Ambient temperature range:
- 25° C ≤  $T_a$  ≤ 70° C (temperature class T6)
  - 25° C ≤  $T_a$  ≤ 85° C (temperature class T5)
  - 25° C ≤  $T_a$  ≤ 50° C / 70° C (temperature class T6 / T5) \*

\*) applies to proximity switches of type series 671 \*\*\* \*\* \*\_\*\* operated with 60 mA ≤  $I_i$  ≤ 150 mA

(16) Test and assessment report

BVS PP 03.2287 EG, as of December 16, 2003

(17) Special conditions for safe use

- 17.1 Proximity switches operated intrinsically safe providing 2G EEx ia IIC T\* marking
- 17.1.1 Proximity switches type 671 \*\*\* \*\* \*\_\*\*
- For the proximity switches operated with 60 mA ≤  $I_i$  ≤ 150 mA temperature class T6 / T5 at maximum ambient temperature +50° C / +70° C applies.
- 17.1.2 Proximity switches type 620 0\*\* \*\*0 \*\*\_\*\*
- The metallic cable entry of the proximity switch shall be incorporated in the equipotential bonding. This condition refers to Group IIC applications only.
- 17.2 Proximity switches operated intrinsically safe providing 1/2G EEx ia IIC T\* marking
- 17.2.1 Proximity switches type 650 \*\*\* \*\* \*\_\*\*, type 671 \*\*\* \*\* \*\_\*\*, type 680 \*\*\* \*\* \*\_\*\*
- 17.2.1.1 The installation of the proximity switch in the separation wall to areas requiring 1G apparatus shall be carried out in such a way that a degree of protection IP67 according to EN 60529 is achieved as a minimum
- 17.2.1.2 The installation of the proximity switch in the separation wall to areas requiring 1G apparatus shall be carried out in such a way that incorporation of the metallic enclosure of the proximity switch in the equipotential bonding is achieved
- 17.2.1.3 Manufacturer's technical information related to use of the proximity switch in contact with aggressive / corrosive media and to avoid any risk of mechanical impact shall be observed
- 17.2.2 Proximity switch type 620 \*\*\* \*\* \*\_\*\*
- 17.2.2.1 The installation of the proximity switch in the separation wall shall be carried out in such a way that the unprotected surface of plastics material in areas requiring category 1G apparatus shall not exceed 4 cm<sup>2</sup>. This condition refers to Group IIC applications only.
- 17.2.2.2 The installation of the proximity switch in the separation wall to areas requiring 1G apparatus shall be carried out in such a way that incorporation of the metallic locknuts of the proximity switch in the equipotential bonding is achieved.
- 17.2.2.3 In case of installation of the proximity switch in the separation wall to areas requiring category 1G apparatus locknuts made of plastics material shall not be used.

- 17.2.2.4 Manufacturer's technical information related to use of the proximity switch in contact with aggressive media and to avoid any risk of mechanical impact shall be observed
- 17.2.2.5 The metallic cable entry of the proximity switch shall be incorporated in the equipotential bonding. This condition refers to Group IIC applications only.
- 17.2.3 Proximity switches type 671 \*\*\* \*\* \*\_\*\*  
For the proximity switches operated with  $60 \text{ mA} \leq I_i \leq 150 \text{ mA}$  temperature class T6 / T5 at maximum ambient temperature  $+50^\circ \text{ C} / +70^\circ \text{ C}$  applies.
- 17.3 Proximity switches operated intrinsically safe providing 1G EEx ia IIB / IIC T\* marking
- 17.3.1 General  
The installation of the cable entry / mounting facility of the interconnection cable in the separation wall to areas requiring 1G apparatus shall be carried out in such a way that a degree of protection IP67 according to EN 60529 is achieved as a minimum.
- 17.3.2 Proximity switches type 610 \*\*\* \*\* \*\_\*\*, type 650 \*\*\* \*\* \*\_\*\*, type 671 \*\*\* \*\* \*\_\*\*, type 680 \*\*\* \*\* \*\_\*\*
- 17.3.2.1 The installation of the proximity switch shall be carried out in such a way that incorporation of the metallic enclosure of the proximity switch in the equipotential bonding is achieved.
- 17.3.2.2 Manufacturer's technical information related to use of the proximity switch in contact with aggressive / corrosive media and to avoid any risk of mechanical impact shall be observed
- 17.3.3 Proximity switches type 610 \*\*\* \*\* \*\_\*\*  
The unprotected surface of the casting compound shall be covered by the mounting plate against light admittance. This condition refers to versions providing casting compound Micafil type Mikares X1087NC white; hardener P 978.
- 17.3.4 Proximity switches type 620 \*\*\* \*\* \*\_\*\*
- 17.3.4.1 The metallic enclosure of the proximity switch shall be incorporated in the equipotential bonding.
- 17.3.4.2 The metallic locknuts of the proximity switch shall be incorporated in the equipotential bonding.
- 17.3.4.3 The proximity switch is suitable for Group IIB or IIA application only.
- 17.3.4.4 Manufacturer's technical information related to use of the proximity switch in contact with aggressive media and to avoid any risk of mechanical impact shall be observed
- 17.3.5 Proximity switches type 671 \*\*\* \*\* \*\_\*\*  
For the proximity switches operated with  $60 \text{ mA} \leq I_i \leq 150 \text{ mA}$  temperature class T6 / T5 at maximum ambient temperature  $+50^\circ \text{ C} / +70^\circ \text{ C}$  applies.
- 17.4 Proximity switches operated non intrinsically safe providing 2G EEx m II T\* marking
- 17.4.1 General
- 17.4.1.1 The unterminated free cable ends of the proximity switch type 6\*\* \*\* \*\_\*\* shall be connected according to applicable local installation rules.

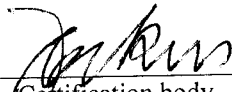
- 17.4.1.2 A fuse shall be present in the circuit of the proximity switch type 6\*\* \*\*\* \*\* \*\_\*\* providing a rated value adapted to the rated values of the contact / the electronic circuitry and providing a breaking capacity adapted - as a minimum - to the prospective short circuit current of the local mains power supply.
- 17.4.2 Proximity switches type 610 \*\*\* \*\*\* \*\_\*\*  
The unprotected surface of the casting compound shall be covered by the mounting plate against light admittance. This condition refers to versions providing casting compound Micafil type Mikares X1087NC white; hardener P 978.
- 17.4.3 Proximity switches type 620 0\*\* \*\*0 \*\_\*\*
- 17.4.3.1 Installation of the proximity switch shall provide protection against mechanical impact.
- 17.4.3.2 The metallic cable entry of the proximity switch shall be incorporated in the equipotential bonding. This condition refers to Group IIC applications only.
- 17.4.4 Proximity switches type 671 \*\*\* \*\*\* \*\_\*\*  
For the proximity switches operated with  $60 \text{ mA} \leq I \leq 150 \text{ mA}$  temperature class T6 / T5 at maximum ambient temperature  $+50^\circ \text{ C} / +70^\circ \text{ C}$  applies.
- 17.5 Proximity switches operated non intrinsically safe providing 2D marking
- 17.5.1 General
- 17.5.1.1 The unterminated free cable ends of the proximity switch type 6\*\* \*\*\* \*\* \*\_\*\* shall be connected according to applicable local installation rules .
- 17.5.1.2 The metallic enclosure of the proximity switch shall be incorporated in the equipotential bonding.
- 17.5.1.3 A fuse shall be present in the circuit of the proximity switch type 6\*\* \*\*\* \*\* \*\_\*\* providing a rated value adapted to the rated values of the contact / the electronic circuitry and providing a breaking capacity adapted - as a minimum - to the prospective short circuit current of the local mains power supply.
- 17.5.2 Proximity switches type 610 \*\*\* \*\*\* \*\_\*\*
- 17.5.2.1 The unprotected surface of the casting compound shall be covered by the mounting plate against light admittance. This condition refers to versions providing casting compound Micafil type Mikares X1087NC white; Hardener P 978.
- 17.5.3 Proximity switches type 620 0\*\* \*\*0 \*\_\*\*
- 17.5.3.1 Installation of the proximity switch shall provide protection against mechanical impact..
- 17.5.3.2 The metallic locknuts of the proximity switch shall be incorporated in the equipotential bonding.

---

We confirm the correctness of the translation from the German original.  
In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

44809 Bochum, 04.05.2004  
BVS-Scha/Mi E 0817/04

**EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH**

  
\_\_\_\_\_  
Certification body

  
\_\_\_\_\_  
Special services unit



**Translation**

**1<sup>st</sup> Supplement**

(Supplement in accordance with Directive 94/9/EC Annex III number 6)

**to the EC-Type Examination Certificate  
BVS 03 ATEX E 126 X**

**Equipment:** Proximity switch type 6\*\* \*\*\* \*\* \*\_\*\*  
**Manufacturer:** Elobau Elektrobauelemente GmbH & Co. KG  
**Address:** D - 88316 Isny / Allgäu

Description

The proximity switch can be modified according to the descriptive documents as mentioned in the pertinent test and assessment report

Type code 6\*\* \*\*\* \*\* \*\_\*\*  
6ab c de f g h ij - kl

Position "h" in the type code is enhanced as follows:

- h protection tube
- 0 = no protection tube
- 1 = protection tube type 455 MP 9,8X13,2  
or  
metallic protection tube providing PVC coating according to DIN 49012 size I  
Hugro 421.1721 10x14 grey  
combined with tube mounting facility 211.1510 M12x1,5  
and reduction facility 526.2015 M20x1,5 to M12x1,5  
or  
metallic protection tube providing PVC coating according to DIN 49012 size I  
Hugro 421.1317 13x17 grey  
combined with tube mounting facility 211.1713 M16x1,5  
and reduction facility 526.2017 M20x1,5 to M16x1,5
- 2 = protection tube type Anaconda D.L.1/2"

Allocation of different versions of the proximity switch to type of protection, temperature class, ambient temperature range and apparatus category shall be achieved from the following tables:

| Proximity switch type  | Category of the switch | additional marking     |                    | Features or restrictions | Ambient temperature range              |
|--|------------------------|------------------------|--------------------|--------------------------|--|
|  |                        | non intrinsically safe | intrinsically safe |                          |  |
| 610 0** M40 **_**<br>610 0** M30 **_**<br>610 0** M20 **_**<br>610 0** MU0 **_**<br>610 0** M60 **_**<br>610 0** M70 **_**<br>610 0** M10 **_**<br>610 0** N40 **_**<br>610 0** N30 **_**<br>610 0** N20 **_**<br>610 0** NU0 **_**<br>610 0** N60 **_**<br>610 0** N70 **_**<br>610 0** N10 **_** | 2D                     | IP67                   | T105°C             | see 2 *)                 | - 25° C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>85° C |

\*) of special conditions for safe use

| Proximity switch type  | Category of the switch | additional marking     |                    | Features or restrictions                                | Ambient temperature range              |
|--|------------------------|------------------------|--------------------|---|--|
|  |                        | non intrinsically safe | intrinsically safe |   |  |
| 620 0*0 M40 **_**<br>620 0*0 M30 *****<br>620 0*0 M20 **_**<br>620 0*0 MU0 **_**<br>620 0*0 M60 **_**<br>620 0*0 M70 **_**<br>620 0*0 M10 **_**  | 2D                     | IP67 T105°C            |                    | see 2 *)  | - 25° C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>85° C |
| 650 0/3*0 M40 **_**<br>650 0/3*0 M30 **_**<br>650 0/3*0 M20 **_**<br>650 0/3*0 MU0 **_**<br>650 0/3*0 M60 **_**<br>650 0/3*0 M70 **_**<br>650 0/3*0 M10 **_**<br>650 0/3*0 N40 **_**<br>650 0/3*0 N30 **_**<br>650 0/3*0 N20 **_**<br>650 0/3*0 NU0 **_**<br>650 0/3*0 N60 **_**<br>650 0/3*0 N70 **_**<br>650 0/3*0 N10 **_**<br>650 3*0 M*1 **_**<br>650 3*0 N*1 **_** | 2D                     | IP67 T105°C            |                    | see 2 *)  | - 25° C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>85° C |
| 671 *** *40 **_**<br>671 *** *30 **_**<br>671 *** *20 **_**<br>671 *** *U0 **_**<br>671 *** *60 **_**<br>671 *** *70 **_**<br>671 *** *10 **_**  | 2D                     | IP68 T105°C            |                    | IP68 (10 bar);<br>I ≤ 60 mA;<br>see 2 *)                | - 25° C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>85° C |
| 671 *** *40 **_**<br>671 *** *30 **_**<br>671 *** *20 **_**<br>671 *** *U0 **_**<br>671 *** *60 **_**<br>671 *** *70 **_**<br>671 *** *10 **_**  | 2D                     | IP68 T105°C            |                    | IP68 (10 bar);<br>60 mA<br>≤ I ≤<br>150 mA;<br>see 2 *) | - 25° C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>70° C |
| 680 0** M40 **_**<br>680 0** M60 **_**<br>680 0** M70 **_**<br>680 0** N40 **_**<br>680 0** N60 **_**<br>680 0** N70 **_**   | 2D                     | IP68 T105°C            |                    | IP68 (10 bar);<br>see 2 *)                              | - 25° C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>85° C |

\*) of special conditions for safe use

| Proximity switch type  | Category of the switch | additional marking     |                     | Features or restrictions                                | Ambient temperature range                     |
|--|------------------------|------------------------|---------------------|---|---|
|  |                        | non intrinsically safe | intrinsically safe  |   |   |
| 610 0** I40 **_**<br>610 0** K40 **_**   | 1G                     |                        | EEx ia IIC<br>T5/T6 | IP67;<br>Pi ≤ 0,5 W<br>see 1 *)                         | - 25° C<br>≤ Ta ≤<br>70° C (T6)<br>85° C (T5) |
| 610 0** I60 **_**<br>610 0** I70 **_**<br>610 0** K60 **_**<br>610 0** K70 **_**   | 1G                     |                        | EEx ia IIB<br>T5/T6 | IP67;<br>Pi ≤ 0,5 W<br>see 1 *)                         | - 25° C<br>≤ Ta ≤<br>70° C (T6)<br>85° C (T5) |
| 620 0*0 I40 **_**<br>620 0*0 I60 **_**<br>620 0*0 I70 **_**  | 1G                     |                        | EEx ia IIB<br>T5/T6 | IP67;<br>Pi ≤ 0,5 W<br>see 1 *)                         | - 25° C<br>≤ Ta ≤<br>70° C (T6)<br>85° C (T5) |
| 650 0/3*0 I40 **_**<br>650 0/3*0 K40 **_**   | 1G                     |                        | EEx ia IIC<br>T5/T6 | IP67;<br>Pi ≤ 0,5 W<br>see 1 *)                         | - 25° C<br>≤ Ta ≤<br>70° C (T6)<br>85° C (T5) |
| 650 0/3*0 I60 **_**<br>650 0/3*0 I70 **_**<br>650 0/3*0 K60 **_**<br>650 0/3*0 K70 **_**<br>650 3*0 I*2 **_**<br>650 3*0 K*2 **_** | 1G                     |                        | EEx ia IIB<br>T5/T6 | IP67;<br>Pi ≤ 0,5 W<br>see 1 *)                         | - 25° C<br>≤ Ta ≤<br>70° C (T6)<br>85° C (T5) |
| 650 3*0 I*1 **_**<br>650 3*0 K*1 **_**   | 1G                     |                        | EEx ia IIC<br>T5/T6 | IP67;<br>Pi ≤ 0,5 W<br>see 1 *)                         | - 25° C<br>≤ Ta ≤<br>70° C (T6)<br>85° C (T5) |
| 671 *** *40 **_**  | 1G                     |                        | EEx ia IIC<br>T5/T6 | IP68 (10 bar);<br>I ≤ 60 mA;<br>see 1 *)                | - 25° C<br>≤ Ta ≤<br>70° C (T6)<br>85° C (T5) |
| 671 *** *60 **_**<br>671 *** *70 **_**   | 1G                     |                        | EEx ia IIB<br>T5/T6 | IP68 (10 bar);<br>I ≤ 60 mA;<br>see 1 *)                | - 25° C<br>≤ Ta ≤<br>70° C (T6)<br>85° C (T5) |
| 671 *** *40 **_**  | 1G                     |                        | EEx ia IIC<br>T5/T6 | IP68 (10 bar);<br>60 mA<br>≤ I ≤<br>150 mA;<br>see 1 *) | - 25° C<br>≤ Ta ≤<br>50° C (T6)<br>70° C (T5) |
| 671 *** *60 **_**<br>671 *** *70 **_**   | 1G                     |                        | EEx ia IIB<br>T5/T6 | IP68 (10 bar);<br>60 mA<br>≤ I ≤<br>150 mA;<br>see 1 *) | - 25° C<br>≤ Ta ≤<br>50° C (T6)<br>70° C (T5) |

\*) of special conditions for safe use

| Proximity switch type  | Category of the switch | additional marking     |                     | Features or restrictions   | Ambient temperature range                                 |
|--|------------------------|------------------------|---------------------|----------------------------|---|
|  |                        | non intrinsically safe | intrinsically safe  |                            |   |
| 680 0** I40 **_**<br>680 0** K40 **_**   | 1G                     |                        | EEx ia IIC<br>T5/T6 | IP68 (10 bar);<br>see 1 *) | - 25° C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>70° C (T6)<br>85° C (T5) |
| 680 0** I60 **_**<br>680 0** I70 **_**<br>680 0** K60 **_**<br>680 0** K70 **_** | 1G                     |                        | EEx ia IIB<br>T5/T6 | IP68 (10 bar);<br>see 1 *) | - 25° C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>70° C (T6)<br>85° C (T5) |

\*) of special conditions for safe use

The Essential Health and Safety Requirements of the modified equipment are assured by compliance with:

EN 50014:1997+A1-A2 General requirements  
 EN 50020:2002 Intrinsic safety 'i'  
 EN 50028:1987 Encapsulation 'm'  
 EN 50284:1999 Equipment Group II Category 1G  
 EN 50281-1-1:1998 +A1 Dust explosion protection

Parameters

No change

Test and assessment report

BVS PP 03.2287 EG as of 18.08.2004

Special conditions for safe use

- 1 Proximity switches operated intrinsically safe providing 1G EEx ia IIB / IIC T\* marking
  - 1.1 General
 

The installation of the cable entry / mounting facility of the interconnection cable in the separation wall to areas requiring 1G apparatus shall be carried out in such a way that a degree of protection IP67 according to EN 60529 is achieved as a minimum.
  - 1.2 Proximity switches type 610 \*\*\* \*\* \*\_\*\*, type 650 \*\*\* \*\* \*\_\*\*, type 671 \*\*\* \*\* \*\_\*\*, type 680 \*\*\* \*\* \*\_\*\*
    - 1.2.1 The installation of the proximity switch shall be carried out in such a way that incorporation of the metallic enclosure of the proximity switch in the equipotential bonding is achieved.
    - 1.2.2 Manufacturer's technical information related to use of the proximity switch in contact with aggressive / corrosive media and to avoid any risk of mechanical impact shall be observed.
  - 1.3 Proximity switches type 610 \*\*\* \*\* \*\_\*\*
 

The unprotected surface of the casting compound shall be covered by the mounting plate against light admittance. This condition refers to versions providing casting compound Micafil type Mikares X1087NC white; hardener P 978.

- 1.4 Proximity switches type 620 \*\*\* \*\* \*\_\*\*
  - 1.4.1 The metallic enclosure of the proximity switch shall be incorporated in the equipotential bonding.
  - 1.4.2 The metallic locknuts of the proximity switch shall be incorporated in the equipotential bonding.
  - 1.4.3 The proximity switch is suitable for Group IIB or IIA application only.
  - 1.4.4 Manufacturer's technical information related to use of the proximity switch in contact with aggressive media and to avoid any risk of mechanical impact shall be observed.
- 1.5 Proximity switches type 671 \*\*\* \*\* \*\_\*\*

For the proximity switches operated with  $60 \text{ mA} \leq I_i \leq 150 \text{ mA}$  temperature class T6 / T5 at maximum ambient temperature  $+50^\circ \text{ C} / +70^\circ \text{ C}$  applies.
- 1.6 Proximity switch type 6\*\* \*\*\* \*40 \*\*\_\*\*
  - 1.6.1 The screen of the interconnected cable shall be incorporated in the equipotential bonding.
  - 1.6.2 Intensive electrostatic charging procedures of the interconnected cable shall be avoided.
- 2. Proximity switches operated non intrinsically safe providing 2D marking
  - 2.1 General
    - 2.1.1 The unterminated free cable ends of the proximity switch type 6\*\* \*\*\* \*\* \*\_\*\* shall be connected according to applicable local installation rules.
    - 2.1.2 The metallic enclosure of the proximity switch shall be incorporated in the equipotential bonding.
    - 2.1.3 A fuse shall be present in the circuit of the proximity switch type 6\*\* \*\*\* \*\* \*\_\*\* providing a rated value adapted to the rated values of the contact / the electronic circuitry and providing a breaking capacity adapted - as a minimum - to the prospective short circuit current of the local mains power supply.
  - 2.2 Proximity switches type 610 \*\*\* \*\* \*\_\*\*
    - 2.2.1 The unprotected surface of the casting compound shall be covered by the mounting plate against light admittance. This condition refers to versions providing casting compound Micafil type Mikares X1087NC white; Hardener P 978.
  - 2.3 Proximity switches type 620 0\*\* \*\*0 \*\*\_\*\*
    - 2.3.1 Installation of the proximity switch shall provide protection against mechanical impact.
    - 2.3.2 The metallic locknuts of the proximity switch shall be incorporated in the equipotential bonding.
  - 2.4 Proximity switch type 6\*\* \*\*\* \*40 \*\*\_\*\*

The screen of the interconnected cable shall be incorporated in the equipotential bonding.

**EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH**  
Bochum, dated 18. August 2004

Signed: Migenda

\_\_\_\_\_  
Certification body

Signed: Dr. Eickhoff

\_\_\_\_\_  
Special services unit

\_\_\_\_\_  
We confirm the correctness of the translation from the German original.  
In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

44809 Bochum, 18.08.2004  
BVS-Scha/Mi A 20040239

EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH

  
\_\_\_\_\_  
Certification body

  
\_\_\_\_\_  
Special services unit



Translation

## 2<sup>nd</sup> Supplement

(Supplement in accordance with Directive 94/9/EC Annex III number 6)

### to the EC-Type Examination Certificate BVS 03 ATEX E 126 X

**Equipment:** Proximity switch type type 6\*\* \*\*\* \*\* \*\_\*\*  
**Manufacturer:** elobau GmbH & Co. KG  
**Address:** 88299 Leutkirch, Germany

#### Description

The proximity switch can be modified according to the descriptive documents as mentioned in the pertinent test and assessment report

Type code 6\*\* \*\*\* \*\* \*\_\*\*  
6ab c de f g h ij - kl

Position "g" in the type code is enhanced as follows

- g type of interconnection cable \*)
- 1 = cable Boflex W (PVC grey) 2 x 0.75 / 3 x 0.75 / 4 x 0.75
  - 2 = cable SIHSI (Silicon red) 2 x 0.75 / 3 x 0.75
  - 3 = cable BOY11Y (PUR black) 2 x 0.75 / 3 x 0.75
  - 4 = cable LIYCYW (PVC screened) 2 x 0.75 / 3 x 0.75 / 4 x 0.5
  - 5 = cable SXCS (Silicon screened) 2 x 0.75 / 3 x 0.75
  - 6 = cable LIFYY11Y (PUR black) 3 x 0.25
  - 7 = cable LIYYW (PVC grey) 3 x 0.25
  - U = cable Y-UL 2517 (PVC grey) 3 x 0.75 / 4 x 0.75
  - L = cable HK-SO-Li911Y-OZ-HF 4x 0.75 (grey) 4 x 0.75 unscreened

\*) intrinsically safe models optionally fitted with blue coloured cable coating or marked with blue coloured tube

The Essential Health and Safety Requirements of the previous and of the modified equipment are assured by compliance with:

- EN 60079-0:2006 General requirements
- EN 60079-11:2007 Intrinsic safety 'i'
- EN 60079-18:2004 Encapsulation 'm'
- EN 60079-26:2007 Equipment with equipment protection level (EPL) Ga
- EN 61241-11:2006 Protection by IS
- EN 61241-18:2004 Encapsulation 'mD'

The marking of the equipment shall include the following:

**II 2G Ex ia IIC T5/T6 Gb**  
**II 1/2G Ex ia IIC T5/T6 Ga/Gb**  
Ex **II 1G Ex ia IIB / IIC T5/ T6 Ga** or **II 1D Ex ia IIIC IP6\* T105°C Da**  
**II 2G Ex mb IIC T5/T6 Gb**  
**II 2D Ex mb IIIC IP67 T105°C Db** or **II 2D Ex ib IIIC IP67 T105°C Db**  
**II 2D Ex mb IIIC IP68 T105°C Db** or **II 2D Ex ib IIIC IP68 T105°C Db**

Parameters

- 1 Proximity switches operated non intrinsically safe  
No change
- 2 Proximity switches operated intrinsically safe
- 2.1 Proximity switches of type series 610 0\*\* I/K\*0 \*\*-\*\*

| Type                                 | 610 010 **0**-**<br>610 020 **0**-** | 610 030 **0**-** | 610 040 **0**-** | 610 045 **0**-** |
|--------------------------------------|--------------------------------------|------------------|------------------|------------------|
| Voltage $U_i$                        | AC/DC 60 V                           | AC/DC 60 V       | AC/DC 60 V       | AC/DC 60 V       |
| Current $I_i$                        | 3 A                                  | 1 A              | 1 A              | 0.6 A            |
| Power $P_i$                          | 500 mW *)                            | 500 mW *)        | 500 mW *)        | 500 mW *)        |
| effective internal capacitance $C_i$ | see 2.7                              | see 2.7          | see 2.7          | see 2.7          |
| effective internal inductance $L_i$  | see 2.7                              | see 2.7          | see 2.7          | see 2.7          |
| Temperature class                    | T6 / T5                              | T6 / T5          | T6 / T5          | T6 / T5          |
| max. ambient-temperature             | 70 °C / 85 °C                        | 70 °C / 85 °C    | 70 °C / 85 °C    | 70 °C / 85 °C    |

\*) refers to 1G (EPL Ga), 1/2G (EPL Ga/Gb and) 1D (EPL Da) application;  
not relevant for 2G or 2D (EPL Gb, Db) application

2.2 Proximity switches of type series 620 0\*\* I/K\*0 \*\*\_\*\*

| Type                                 | 620 010 **0**_**<br>620 020 **0**_** | 620 030 **0**_** |
|--------------------------------------|--------------------------------------|------------------|
| Voltage $U_i$                        | AC/DC 60 V                           | AC/DC 48 V       |
| Current $I_i$                        | 2 A                                  | 1 A              |
| Power $P_i$                          | 500 mW *)                            | 500 mW *)        |
| effective internal capacitance $C_i$ | See 2.7                              | see 2.7          |
| effective internal inductance $L_i$  | See 2.7                              | see 2.7          |
| Temperature class                    | T6 / T5                              | T6 / T5          |
| max. ambient-temperature             | 70 °C / 85 °C                        | 70 °C / 85 °C    |

\*) refers to 1G (EPL Ga), 1/2G (EPL Ga/Gb and) 1D (EPL Da) application; not relevant for 2G or 2D (EPL Gb, Db) application

2.3 Proximity switches of type series 650 \*\*\* I/K\*\* \*\_\*\*

| Type                                 | 650 *10 *** *_** | 650 *30 *** *_** |
|--------------------------------------|------------------|------------------|
| Voltage $U_i$                        | AC/DC 60 V       | AC/DC 60 V       |
| Current $I_i$                        | 3 A              | 1 A              |
| Power $P_i$                          | 500 mW *)        | 500 mW *)        |
| effective internal capacitance $C_i$ | See 2.7          | see 2.7          |
| effective internal inductance $L_i$  | See 2.7          | see 2.7          |
| Temperature class                    | T6 / T5          | T6 / T5          |
| max. ambient-temperature             | 70 °C / 85 °C    | 70 °C / 85 °C    |

\*) refers to 1G (EPL Ga), 1/2G (EPL Ga/Gb and) 1D (EPL Da) application; not relevant for 2G or 2D (EPL Gb, Db) application

2.4 Proximity switches of type series 671 \*\*\* I/K/G/H\*\* \*\_\*\*

| Type                                 | 671 *** ** *_**        | 671 *** ** *_**        |
|--------------------------------------|------------------------|------------------------|
| Voltage $U_i$                        | AC/DC 24 V             | AC/DC 24 V             |
| Current $I_i$<br>(continuous)        | 60 mA                  | 150 mA                 |
| Current $I_i$<br>(peak value)        | 500 mA for two seconds | 500 mA for two seconds |
| effective internal capacitance $C_i$ | see 2.7                | see 2.7                |
| effective internal inductance $L_i$  | see 2.7                | see 2.7                |
| Power $P_i$                          | 500 mW                 | 500 mW                 |
| Temperature class                    | T6 / T5                | T6 / T5                |
| max. ambient-temperature             | 70 °C / 85 °C          | 50 °C / 70 °C          |

## 2.5 Proximity switches of type series 680 0\*\* I/K\*0 \*\*.-\*\*

| Type                                 | 680 0** **0 **.-**             |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| Voltage $U_i$                        | DC 16 V                        |
| Current $I_i$                        | 200 mA                         |
| Power $P_i$                          | 500. mW                        |
| effective internal capacitance $C_i$ | 150 nF + xx nF<br>"xx" see 2.7 |
| effective internal inductance $L_i$  | see 2.7                        |
| Temperature class                    | T6 / T5                        |
| max. ambient-temperature             | 70 °C / 85 °C                  |

## 2.6 Interconnection of intrinsically safe circuits to proximity switches providing Dust-Ex marking II \*D Ex i\* IIC IP6\* T105°C D\*:

One IS circuit providing level of protection Ex ia IIB or Ex ia IIC respectively may be connected to proximity switches marked with II 1D Ex ia IIC IP6\* T105°C Da.

One IS circuit providing level of protection Ex ib IIB, Ex ib IIC or Ex ia IIB, Ex ia IIC respectively may be connected to proximity switches marked with II 2D Ex ib IIC IP6\* T105°C Db.

## 2.7 Effective internal capacitance and inductance

| Cable length | ≤ 10 m | ≤ 50 m | ≤ 100 m | ≤ 200 m |
|--------------|--------|--------|---------|---------|
| $C_i$        | 2 nF   | 7 nF   | 12 nF   | 24 nF   |
| $L_i$        | 10 μH  | 50 μH  | 100 μH  | 200 μH  |

## 3.3 Ambient temperature range:

- 25 °C ≤  $T_a$  ≤ 70 °C (temperature class T6)
- 25 °C ≤  $T_a$  ≤ 85 °C (temperature class T5)
- 25 °C ≤  $T_a$  ≤ 50 °C / 70 °C (temperature class T6 / T5) \*)

\*) applies to proximity switches of type series 671 \*\*\* \*\*.-\*\* operated with 60 mA ≤  $I_i$  150 mA

### Allocation

Allocation of different models of the proximity switch to type of protection, temperature class, ambient temperature range and apparatus category shall be achieved from the following tables:

| Proximity switch type  | Category of the switch | additional marking     |                       | Features or restrictions  | Ambient temperature range                                 |
|--|------------------------|------------------------|-----------------------|---|---|
|  |                        | non intrinsically safe | intrinsically safe    |   |   |
| 610 010 I*0 **_**<br>610 010 K*0 **_**<br>610 020 I*0 **_**<br>610 020 K*0 **_**<br>610 030 I*0 **_**<br>610 030 K*0 **_**<br>610 040 I*0 **_**<br>610 040 K*0 **_**<br>610 045 I*0 **_**<br>610 045 K*0 **_**   | 2G                     |                        | Ex ia IIC T5/T6<br>Gb | IP67  | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>70 °C (T6)<br>85 °C (T5) |
| 620 010 I*0 **_**<br>620 020 I*0 **_**<br>620 030 I*0 **_**  | 2G                     |                        | Ex ia IIC T5/T6<br>Gb | IP67<br>see 1.2<br>) <sup>1</sup>   | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>70 °C (T6)<br>85 °C (T5) |
| 650 *10 I** **_**<br>650 *10 K** **_**<br>650 *30 I** **_**<br>650 *30 K** **_**   | 2G                     |                        | Ex ia IIC T5/T6<br>Gb | IP67  | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>70 °C (T6)<br>85 °C (T5) |
| 671 26* I*0 **_**<br>671 26* K*0 **_**<br>671 26* G*0 **_**<br>671 26* H*0 **_**<br>671 V62 I*0 **_**<br>671 V62 K*0 **_**<br>671 V62 G*0 **_**<br>671 V62 H*0 **_**<br>671 271 I*0 **_**<br>671 271 K*0 **_**<br>671 271 G*0 **_**<br>671 271 H*0 **_** | 2G                     |                        | Ex ia IIC T5/T6<br>Gb | IP68 (10 bar);<br>I <sub>i</sub> ≤ 60 mA<br>See 1.1<br>) <sup>1</sup>                 | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>70 °C (T6)<br>85 °C (T5) |
| 671 26* I*0 **_**<br>671 26* K*0 **_**<br>671 26* G*0 **_**<br>671 26* H*0 **_**<br>671 V62 I*0 **_**<br>671 V62 K*0 **_**<br>671 V62 G*0 **_**<br>671 V62 H*0 **_**<br>671 271 I*0 **_**<br>671 271 K*0 **_**<br>671 271 G*0 **_**<br>671 271 H*0 **_** | 2G                     |                        | Ex ia IIC T5/T6<br>Gb | IP68 (10 bar);<br>60 mA<br>≤ I <sub>i</sub> ≤<br>150 mA;<br>see 1.1<br>) <sup>1</sup> | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>50 °C (T6)<br>70 °C (T5) |
| 680 0** I*0 **_**<br>680 0** K*0 **_**   | 2G                     |                        | Ex ia IIC T5/T6<br>Gb | IP68 (10 bar);  | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>70 °C (T6)<br>85 °C (T5) |

)<sup>1</sup> of special conditions for safe use

| Proximity switch type  | Category of the switch | additional marking     |                          | Features or restrictions  | Ambient temperature range                              |
|--|------------------------|------------------------|--------------------------|---|--|
|  |                        | non intrinsically safe | intrinsically safe       |   |  |
| 620 010 I*0 **_**<br>620 020 I*0 **_**<br>620 030 I*0 **_**  | 1/2G                   |                        | Ex ia IIC T5/T6<br>Ga/Gb | IP67<br>$P_i \leq 0,5 \text{ W}$<br>see 2.2<br>) <sup>1</sup>                             | - 25 °C<br>$\leq T_a \leq$<br>70 °C (T6)<br>85 °C (T5) |
| 650 *10 K** **_**<br>650 *10 I** **_**<br>650 *30 K** **_**<br>650 *30 I** **_**   | 1/2G                   |                        | Ex ia IIC T5/T6<br>Ga/Gb | IP67<br>$P_i \leq 0,5 \text{ W}$ ;<br>see 2.1.*<br>) <sup>1</sup>                         | - 25 °C<br>$\leq T_a \leq$<br>70 °C (T6)<br>85 °C (T5) |
| 671 26* I*0 **_**<br>671 26* K*0 **_**<br>671 26* G*0 **_**<br>671 26* H*0 **_**<br>671 V62 I*0 **_**<br>671 V62 K*0 **_**<br>671 V62 G*0 **_**<br>671 V62 H*0 **_**<br>671 271 I*0 **_**<br>671 271 K*0 **_**<br>671 271 G*0 **_**<br>671 271 H*0 **_** | 1/2G                   |                        | Ex ia IIC T5/T6<br>Ga/Gb | IP68 (10 bar);<br>$I_i \leq 60 \text{ mA}$ ;<br>see 2.1.*, 2.3<br>) <sup>1</sup>          | - 25 °C<br>$\leq T_a \leq$<br>70 °C (T6)<br>85 °C (T5) |
| 671 26* I*0 **_**<br>671 26* K*0 **_**<br>671 26* G*0 **_**<br>671 26* H*0 **_**<br>671 V62 I*0 **_**<br>671 V62 K*0 **_**<br>671 V62 G*0 **_**<br>671 V62 H*0 **_**<br>671 271 I*0 **_**<br>671 271 K*0 **_**<br>671 271 G*0 **_**<br>671 271 H*0 **_** | 1/2G                   |                        | Ex ia IIC T5/T6<br>Ga/Gb | IP68 (10 bar);<br>60 mA<br>$\leq I_i \leq$<br>150 mA;<br>see 2.1.*, 2.3<br>) <sup>1</sup> | - 25 °C<br>$\leq T_a \leq$<br>50 °C (T6)<br>70 °C (T5) |
| 680 0** I*0 **_**<br>680 0** K*0 **_**   | 1/2G                   |                        | Ex ia IIC T5/T6<br>Ga/Gb | IP68 (10 bar);<br>see 2.1.*<br>) <sup>1</sup>   | - 25 °C<br>$\leq T_a \leq$<br>70 °C (T6)<br>85 °C (T5) |

)<sup>1</sup> of special conditions for safe use

| Proximity switch type  | Category of the switch | additional marking     |                       | Features or restrictions   | Ambient temperature range                                 |
|--|------------------------|------------------------|-----------------------|--|---|
|  |                        | non intrinsically safe | intrinsically safe    |  |   |
| 610 0** I40 **_**<br>610 0** IL0 **_**<br>610 0** K40 **_**<br>610 0** KL0 **_**   | 1G                     |                        | Ex ia IIC T5/T6<br>Ga | IP67<br>Pi ≤ 0,5 W<br>see 3.1.*, 3.2.*,<br>3.3) <sup>1</sup>                       | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>70 °C (T6)<br>85 °C (T5) |
| 610 0** I60 **_**<br>610 0** I70 **_**<br>610 0** K60 **_**<br>610 0** K70 **_**   | 1G                     |                        | Ex ia IIB T5/T6<br>Ga | IP67<br>Pi ≤ 0,5 W<br>see 3.1.*, 3.2.*,<br>3.3) <sup>1</sup>                       | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>70 °C (T6)<br>85 °C (T5) |
| 620 0*0 I40 **_**<br>620 0*0 I60 **_**<br>620 0*0 I70 **_**<br>620 0*0 IL0 **_**   | 1G                     |                        | Ex ia IIB T5/T6<br>Ga | IP67<br>Pi ≤ 0,5 W<br>see 3.1.*, 3.2.*,<br>3.4) <sup>1</sup>                       | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>70 °C (T6)<br>85 °C (T5) |
| 650 0/3*0 I40 **_**<br>650 0/3*0 IK0 **_**<br>650 0/3*0 K40 **_**<br>650 0/3*0 KL0 **_**   | 1G                     |                        | Ex ia IIC T5/T6<br>Ga | IP67<br>Pi ≤ 0,5 W<br>see 3.1.*, 3.2.*<br>) <sup>1</sup>                           | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>70 °C (T6)<br>85 °C (T5) |
| 650 0/3*0 I60 **_**<br>650 0/3*0 I70 **_**<br>650 0/3*0 K60 **_**<br>650 0/3*0 K70 **_**<br>650 3*0 I*2 **_**<br>650 3*0 K*2 **_** | 1G                     |                        | Ex ia IIB T5/T6<br>Ga | IP67<br>Pi ≤ 0,5 W<br>see 3.1.*, 3.2.*<br>) <sup>1</sup>                           | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>70 °C (T6)<br>85 °C (T5) |
| 650 3*0 I*1 **_**<br>650 3*0 K*1 **_**   | 1G                     |                        | Ex ia IIC T5/T6<br>Ga | IP67;<br>Pi ≤ 0,5 W<br>see 3.1.*, 3.2.*<br>) <sup>1</sup>                          | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>70 °C (T6)<br>85 °C (T5) |
| 671 *** *40 **_**<br>671 *** *L0 **_**   | 1G                     |                        | Ex ia IIC T5/T6<br>Ga | IP68 (10 bar);<br>I ≤ 60 mA;<br>see 3.1.*, 3.2.*,<br>3.5) <sup>1</sup>             | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>70 °C (T6)<br>85 °C (T5) |
| 671 *** *60 **_**<br>671 *** *70 **_**   | 1G                     |                        | Ex ia IIB T5/T6<br>Ga | IP68 (10 bar);<br>I ≤ 60 mA;<br>see 3.1.*, 3.2.*,<br>3.5) <sup>1</sup>             | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>70 °C (T6)<br>85 °C (T5) |
| 671 *** *40 **_**<br>671 *** *L0 **_**   | 1G                     |                        | Ex ia IIC T5/T6<br>Ga | IP68 (10 bar);<br>60 mA ≤ I ≤<br>150 mA;<br>see 3.1.*, 3.2.*,<br>3.5) <sup>1</sup> | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>50 °C (T6)<br>70 °C (T5) |
| 671 *** *60 **_**<br>671 *** *70 **_**   | 1G                     |                        | Ex ia IIB T5/T6<br>Ga | IP68 (10 bar);<br>60 mA ≤ I ≤<br>150 mA;<br>see 3.1.*, 3.2.*,<br>3.5) <sup>1</sup> | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>50 °C (T6)<br>70 °C (T5) |
| 680 0** I40 **_**<br>680 0** IL0 **_**<br>680 0** K40 **_**<br>680 0** KL0 **_**   | 1G                     |                        | Ex ia IIC T5/T6<br>Ga | IP68 (10 bar);<br>see 3.1.*, 3.2.*<br>) <sup>1</sup>                               | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>70 °C (T6)<br>85 °C (T5) |
| 680 0** I60 **_**<br>680 0** I70 **_**<br>680 0** K60 **_**<br>680 0** K70 **_**   | 1G                     |                        | Ex ia IIB T5/T6<br>Ga | IP68 (10 bar);<br>see 3.1.*, 3.2.*<br>) <sup>1</sup>                               | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>70 °C (T6)<br>85 °C (T5) |

)<sup>1</sup> of special conditions for safe use

| Proximity switch type  | Category of the switch | additional marking     |                    | Features or restrictions  | Ambient temperature range                                 |
|--|------------------------|------------------------|--------------------|---|---|
|  |                        | non intrinsically safe | intrinsically safe |   |   |
| 610 010 M*0 **_**<br>610 010 N*0 **_**<br>610 020 M*0 **_**<br>610 020 N*0 **_**<br>610 030 M*0 **_**<br>610 030 N*0 **_**<br>610 040 M*0 **_**<br>610 040 N*0 **_**<br>610 045 M*0 **_**<br>610 045 N*0 **_**   | 2G                     | Ex mb IIC T5/T6<br>Gb  |                    | IP67<br>see 4.1.*, 4.2<br>) <sup>1</sup>  | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>70 °C (T6)<br>85 °C (T5) |
| 620 010 M*0 **_**<br>620 020 M*0 **_**<br>620 030 M*0 **_**  | 2G                     | Ex mb IIC T5/T6<br>Gb  |                    | IP67<br>see 4.1.*, 4.3.*<br>) <sup>1</sup>                                      | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>70 °C (T6)<br>85 °C (T5) |
| 650 *10 M** **_**<br>650 *10 N** **_**<br>650 *30 M** **_**<br>650 *30 N** **_**   | 2G                     | Ex mb IIC T5/T6<br>Gb  |                    | IP67<br>see 4.1.*<br>) <sup>1</sup>   | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>70 °C (T6)<br>85 °C (T5) |
| 671 26* M*0 **_**<br>671 26* N*0 **_**<br>671 26* O*0 **_**<br>671 26* P*0 **_**<br>671 V62 M*0 **_**<br>671 V62 N*0 **_**<br>671 V62 O*0 **_**<br>671 V62 P*0 **_**<br>671 271 M*0 **_**<br>671 271 N*0 **_**<br>671 271 O*0 **_**<br>671 271 P*0 **_** | 2G                     | Ex mb IIC T5/T6<br>Gb  |                    | IP68 (10 bar);<br>I ≤ 60 mA;<br>see 4.1.*, 4.4<br>) <sup>1</sup>                | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>70 °C (T6)<br>85 °C (T5) |
| 671 26* M*0 **_**<br>671 26* N*0 **_**<br>671 26* O*0 **_**<br>671 26* P*0 **_**<br>671 V62 M*0 **_**<br>671 V62 N*0 **_**<br>671 V62 O*0 **_**<br>671 V62 P*0 **_**<br>671 271 M*0 **_**<br>671 271 N*0 **_**<br>671 271 O*0 **_**<br>671 271 P*0 **_** | 2G                     | Ex mb IIC T5/T6<br>Gb  |                    | IP68 (10 bar);<br>60 mA<br>≤ I ≤<br>150 mA;<br>see 4.1.*, 4.4<br>) <sup>1</sup> | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>50 °C (T6)<br>70 °C (T5) |
| 680 0** M*0 **_**<br>680 0** N*0 **_**   | 2G                     | Ex mb IIC T5/T6<br>Gb  |                    | IP68 (10 bar);<br>see 4.1.*<br>) <sup>1</sup>                                   | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>70 °C (T6)<br>85 °C (T5) |

)<sup>1</sup> of special conditions for safe use

| Proximity switch type  | Category of the switch | additional marking          |                    | Features or restrictions         | Ambient temperature range              |
|--|------------------------|-----------------------------|--------------------|----------------------------------|--|
|  |                        | non intrinsically safe      | intrinsically safe |                                  |  |
| 610 0** M10 **_**<br>610 0** M20 **_**<br>610 0** M30 **_**<br>610 0** M40 **_**<br>610 0** M60 **_**<br>610 0** M70 **_**<br>610 0** MU0 **_**<br>610 0** ML0 **_**<br>610 0** N10 **_**<br>610 0** N20 **_**<br>610 0** N30 **_**<br>610 0** N40 **_**<br>610 0** N60 **_**<br>610 0** N70 **_**<br>610 0** NU0 **_**<br>610 0** NL0 **_**   | 2D                     | Ex mb IIC<br>IP67 T105°C Db |                    | see 5.1.*, 5.2<br>) <sup>1</sup> | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>85 °C |
| 620 0*0 M10 **_**<br>620 0*0 M20 **_**<br>620 0*0 M30 **_**<br>620 0*0 M40 **_**<br>620 0*0 MI60 **_**<br>620 0*0 M70 **_**<br>620 0*0 MU0 **_**<br>620 0*0 ML0 **_**  | 2D                     | Ex mb IIC<br>IP67 T105°C Db |                    | see 5.1.*, 5.3<br>) <sup>1</sup> | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>85 °C |
| 650 0/3*0 M10 **_**<br>650 0/3*0 M20 **_**<br>650 0/3*0 M30 **_**<br>650 0/3*0 M40 **_**<br>650 0/3*0 M60 **_**<br>650 0/3*0 M70 **_**<br>650 0/3*0 MU0 **_**<br>650 0/3*0 ML0 **_**<br>650 0/3*0 N10 **_**<br>650 0/3*0 N20 **_**<br>650 0/3*0 N30 **_**<br>650 0/3*0 N40 **_**<br>650 0/3*0 N60 **_**<br>650 0/3*0 N70 **_**<br>650 0/3*0 NU0 **_**<br>650 0/3*0 NL0 **_**<br>650 3*0 M*1 **_**<br>650 3*0 N*1 **_** | 2D                     | Ex mb IIC<br>IP67 T105°C Db |                    | see 5.1.*<br>) <sup>1</sup>      | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>85 °C |

)<sup>1</sup> of special conditions for safe use

| Proximity switch type  | Category of the switch | additional marking           |                    | Features or Restrictions   | Ambient temperature range              |
|--|------------------------|------------------------------|--------------------|--|--|
|  |                        | non intrinsically safe       | intrinsically safe |  |  |
| 671 *** *10 **_**<br>671 *** *20 **_**<br>671 *** *30 **_**<br>671 *** *40 **_**<br>671 *** *60 **_**<br>671 *** *70 **_**<br>671 *** *U0 **_**<br>671 *** *L0 **_** | 2D                     | Ex mb IIIC<br>IP68 T105°C Db |                    | IP68 (10 bar);<br>I ≤ 60 mA;<br>see 5.1.*<br>) <sup>1</sup>                | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>85 °C |
| 671 *** *10 **_**<br>671 *** *20 **_**<br>671 *** *30 **_**<br>671 *** *40 **_**<br>671 *** *60 **_**<br>671 *** *70 **_**<br>671 *** *U0 **_**<br>671 *** *L0 **_** | 2D                     | Ex mb IIIC<br>IP68 T105°C Db |                    | IP68 (10 bar);<br>60 mA<br>≤ I ≤<br>150 mA;<br>see 5.1.*<br>) <sup>1</sup> | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>70 °C |
| 680 0** M40 **_**<br>680 0** M60 **_**<br>680 0** M70 **_**<br>680 0** ML0 **_**<br>680 0** N40 **_**<br>680 0** N60 **_**<br>680 0** N70 **_**<br>680 0** NL0 **_** | 2D                     | Ex mb IIIC<br>IP68 T105°C Db |                    | IP68 (10 bar);<br>see 5.1.*<br>) <sup>1</sup>                              | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>85 °C |

)<sup>1</sup> of special conditions for safe use

| Proximity switch type  | Category of the switch | additional marking     |                              | Features or Restrictions   | Ambient temperature range              |
|--|------------------------|------------------------|------------------------------|--|--|
|  |                        | non intrinsically safe | intrinsically safe           |  |  |
| 610 0** I10 **_**<br>610 0** I20 **_**<br>610 0** I30 **_**<br>610 0** I40 **_**<br>610 0** I60 **_**<br>610 0** I70 **_**<br>610 0** IU0 **_**<br>610 0** IL0 **_**<br>610 0** K10 **_**<br>610 0** K20 **_**<br>610 0** K30 **_**<br>610 0** K40 **_**<br>610 0** K60 **_**<br>610 0** K70 **_**<br>610 0** KU0 **_**<br>610 0** KL0 **_**   | 1D                     |                        | Ex ia IIIC<br>IP67 T105°C Da | see<br>6.1.1,<br>6.1.2,<br>6.2, 6.3<br>) <sup>1</sup>                            | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>85 °C |
| 620 0*0 I10 **_**<br>620 0*0 I20 **_**<br>620 0*0 I30 **_**<br>620 0*0 I40 **_**<br>620 0*0 I60 **_**<br>620 0*0 I70 **_**<br>620 0*0 IU0 **_**<br>620 0*0 IL0 **_**   | 1D                     |                        | Ex ia IIIC<br>IP67 T105°C Da | see<br>6.1.1,<br>6.1.2,<br>6.2, 6.4<br>) <sup>1</sup>                            | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>85 °C |
| 650 0/3*0 I10 **_**<br>650 0/3*0 I20 **_**<br>650 0/3*0 I30 **_**<br>650 0/3*0 I40 **_**<br>650 0/3*0 I60 **_**<br>650 0/3*0 I70 **_**<br>650 0/3*0 IU0 **_**<br>650 0/3*0 IL0 **_**<br>650 0/3*0 K10 **_**<br>650 0/3*0 K20 **_**<br>650 0/3*0 K30 **_**<br>650 0/3*0 K40 **_**<br>650 0/3*0 K60 **_**<br>650 0/3*0 K70 **_**<br>650 0/3*0 KU0 **_**<br>650 0/3*0 KL0 **_**<br>650 3*0 I*1 **_**<br>650 3*0 K*1 **_** | 1D                     |                        | Ex ia IIIC<br>IP67 T105°C Da | see<br>6.1.1, 6.1.2<br>) <sup>1</sup>  | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>85 °C |
| 671 *** *10 **_**<br>671 *** *20 **_**<br>671 *** *30 **_**<br>671 *** *40 **_**<br>671 *** *60 **_**<br>671 *** *70 **_**<br>671 *** *U0 **_**<br>671 *** *L0 **_**   | 1D                     |                        | Ex ia IIIC<br>IP68 T105°C Da | IP68 (10 bar);<br>I ≤ 60 mA;<br>see<br>6.1.1,<br>6.1.2,<br>6.2<br>) <sup>1</sup> | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>85 °C |

)<sup>1</sup> of special conditions for safe use

| Proximity switch type  | Category of the switch | additional marking     |                              | Features or Restrictions  | Ambient temperature range           |
|--|------------------------|------------------------|------------------------------|---|-------------------------------------|
|  |                        | non intrinsically safe | intrinsically safe           |   |                                     |
| 671 *** *10 **_**<br>671 *** *20 **_**<br>671 *** *30 **_**<br>671 *** *40 **_**<br>671 *** *60 **_**<br>671 *** *70 **_**<br>671 *** *U0 **_**<br>671 *** *L0 **_** | 1D                     |                        | Ex ia IIIC<br>IP68 T105°C Da | IP68 (10 bar);<br>60 mA<br>$\leq I \leq$<br>150 mA;<br>see 6.1.1,<br>6.1.2, 6.2<br>) <sup>1</sup> | - 25 °C<br>$\leq T_a \leq$<br>70 °C |
| 680 0** I40 **_**<br>680 0** I60 **_**<br>680 0** I70 **_**<br>680 0** IL0 **_**<br>680 0** K40 **_**<br>680 0** K60 **_**<br>680 0** K70 **_**<br>680 0** KL0 **_** | 1D                     |                        | Ex ia IIIC<br>IP68 T105°C Da | IP68 (10 bar);<br>see<br>6.1.1,<br>6.1.2,<br>6.2<br>) <sup>1</sup>                                | - 25 °C<br>$\leq T_a \leq$<br>85 °C |

)<sup>1</sup> of special conditions for safe use

| Proximity switch type  | Category of the switch | additional marking     |                                 | Features or Restrictions  | Ambient temperature range              |
|--|------------------------|------------------------|---------------------------------|---|--|
|  |                        | non intrinsically safe | intrinsically safe              |   |  |
| 610 0** I10 **_**<br>610 0** I20 **_**<br>610 0** I30 **_**<br>610 0** I40 **_**<br>610 0** I60 **_**<br>610 0** I70 **_**<br>610 0** IU0 **_**<br>610 0** IL0 **_**<br>610 0** K10 **_**<br>610 0** K20 **_**<br>610 0** K30 **_**<br>610 0** K40 **_**<br>610 0** K60 **_**<br>610 0** K70 **_**<br>610 0** KU0 **_**<br>610 0** KL0 **_**   | 2D                     |                        | Ex ib IIIC<br>IP67 T105°C<br>Db | see<br>6.1.1, 6.1.3,<br>6.2, 6.3<br>) <sup>1</sup>                            | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>85 °C |
| 620 0*0 I10 **_**<br>620 0*0 I20 **_**<br>620 0*0 I30 **_**<br>620 0*0 I40 **_**<br>620 0*0 I60 **_**<br>620 0*0 I70 **_**<br>620 0*0 IU0 **_**<br>620 0*0 IL0 **_**   | 2D                     |                        | Ex ib IIIC<br>IP67 T105°C<br>Db | see<br>6.1.1, 6.1.3,<br>6.2, 6.4<br>) <sup>1</sup>                            | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>85 °C |
| 650 0/3*0 I10 **_**<br>650 0/3*0 I20 **_**<br>650 0/3*0 I30 **_**<br>650 0/3*0 I40 **_**<br>650 0/3*0 I60 **_**<br>650 0/3*0 I70 **_**<br>650 0/3*0 IU0 **_**<br>650 0/3*0 IL0 **_**<br>650 0/3*0 K10 **_**<br>650 0/3*0 K20 **_**<br>650 0/3*0 K30 **_**<br>650 0/3*0 K40 **_**<br>650 0/3*0 K60 **_**<br>650 0/3*0 K70 **_**<br>650 0/3*0 KU0 **_**<br>650 0/3*0 KL0 **_**<br>650 3*0 I*1 **_**<br>650 3*0 K*1 **_** | ID                     |                        | Ex ib IIIC<br>IP67 T105°C<br>Db | see<br>6.1.1, 6.1.3<br>) <sup>1</sup>   | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>85 °C |
| 671 *** *10 **_**<br>671 *** *20 **_**<br>671 *** *30 **_**<br>671 *** *40 **_**<br>671 *** *60 **_**<br>671 *** *70 **_**<br>671 *** *U0 **_**<br>671 *** *L0 **_**   | 2D                     |                        | Ex ib IIIC<br>IP68 T105°C<br>Db | IP68 (10 bar);<br>I ≤ 60 mA;<br>see<br>6.1.1, 6.1.3,<br>6.2<br>) <sup>1</sup> | - 25 °C<br>≤ T <sub>a</sub> ≤<br>85 °C |

| Proximity switch type  | Category of the switch | additional marking     |                                | Features or Restrictions  | Ambient temperature range           |
|--|------------------------|------------------------|--------------------------------|---|-------------------------------------|
|  |                        | non intrinsically safe | intrinsically safe             |   |                                     |
| 671 *** *10 **_**<br>671 *** *20 **_**<br>671 *** *30 **_**<br>671 *** *40 **_**<br>671 *** *60 **_**<br>671 *** *70 **_**<br>671 *** *U0 **_**<br>671 *** *L0 **_** | 2D                     |                        | Ex ib IIC<br>IP68 T105°C<br>Db | IP68 (10 bar);<br>60 mA<br>$\leq I \leq$<br>150 mA;<br>see 6.1.1,<br>6.1.3, 6.2<br>) <sup>1</sup> | - 25 °C<br>$\leq T_a \leq$<br>70 °C |
| 680 0** I40 **_**<br>680 0** I60 **_**<br>680 0** I70 **_**<br>680 0** IL0 **_**<br>680 0** K40 **_**<br>680 0** K60 **_**<br>680 0** K70 **_**<br>680 0** KL0 **_** | 2D                     |                        | Ex ib IIC<br>IP68 T105°C<br>Db | IP68 (10 bar);<br>see<br>6.1.1, 6.1.3,<br>6.2<br>) <sup>1</sup>                                   | - 25 °C<br>$\leq T_a \leq$<br>85 °C |

)<sup>1</sup> of special conditions for safe use

#### Special conditions for safe use

### **1 Proximity switches operated intrinsically safe providing 2G Ex ia IIC T\* Gb marking**

#### **1.1 Proximity switches type 671 \*\*\* \*\* \*\*\_\*\***

For the proximity switches operated with  $60 \text{ mA} \leq I_i \leq 150 \text{ mA}$  temperature class T6 / T5 at maximum ambient temperature + 50 °C / + 70 °C applies.

#### **1.2 Proximity switches type 620 0\*\* \*\*0 \*\*\_\*\***

The metallic cable entry of the proximity switch shall be incorporated in the equipotential bonding. This condition refers to Group IIC applications only.

### **2 Proximity switches operated intrinsically safe providing 1/2G Ex ia IIC T\* Ga/Gb marking**

#### **2.1 Proximity switches type 650 \*\*\* \*\* \*\*\_\*\*, type 671 \*\*\* \*\* \*\*\_\*\*, type 680 \*\*\* \*\* \*\*\_\*\***

2.1.1 The installation of the proximity switch in the separation wall to areas requiring 1G (EPL Ga) apparatus shall be carried out in such a way that a degree of protection IP67 according to EN 60529 is achieved as a minimum.

2.1.2 The installation of the proximity switch in the separation wall to areas requiring 1G (EPL Ga) apparatus shall be carried out in such a way that incorporation of the metallic enclosure of the proximity switch in the equipotential bonding is achieved.

2.1.3 Manufacturer's technical information related to use of the proximity switch in contact with aggressive / corrosive media and to avoid any risk of mechanical impact shall be observed.

#### **2.2 Proximity switch type 620 \*\*\* \*\* \*\*\_\*\***

2.2.1 The installation of the proximity switch in the separation wall shall be carried out in such a way that the unprotected surface of plastics material in areas requiring category 1G (EPL Ga) apparatus shall not exceed  $4 \text{ cm}^2$ . This condition refers to Group IIC applications only.

2.2.2 The installation of the proximity switch in the separation wall to areas requiring 1G (EPL Ga) apparatus shall be carried out in such a way that incorporation of the metallic locknuts of the proximity switch in the equipotential bonding is achieved.

- 2.2.3 In case of installation of the proximity switch in the separation wall to areas requiring category 1G (EPL Ga) apparatus locknuts made of plastics material shall not be used.
- 2.2.4 Manufacturer's technical information related to use of the proximity switch in contact with aggressive media and to avoid any risk of mechanical impact shall be observed.
- 2.2.5 The metallic cable entry of the proximity switch shall be incorporated in the equipotential bonding. This condition refers to Group IIC applications only.
- 2.3 Proximity switches type 671 \*\*\* \*\* \*\_\*\*  
For the proximity switches operated with  $60 \text{ mA} \leq I_i \leq 150 \text{ mA}$  temperature class T6 / T5 at maximum ambient temperature + 50 °C / + 70 °C applies.

### **3 Proximity switches operated intrinsically safe providing 1G Ex ia IIB / IIC T\* Ga marking**

- 3.1 General  
The installation of the cable entry / mounting facility of the interconnection cable in the separation wall to areas requiring 1G (EPL Ga) apparatus shall be carried out in such a way that a degree of protection IP67 according to EN 60529 is achieved as a minimum.
- 3.1.2 Proximity switch type 6\*\* \*\*\* \*40 \*\*\_\*\*
  - 3.1.2.1 The screen of the interconnected cable shall be incorporated in the equipotential bonding.
  - 3.1.2.2 Intensive electrostatic charging procedures of the interconnected cable shall be avoided.
- 3.1.3 Proximity switch type 6\*\* \*\*\* \*L0 \*\*\_\*\*  
Intensive electrostatic charging procedures of the interconnected cable shall be avoided.
- 3.2 Proximity switches type 610 \*\*\* \*\* \*\_\*\*, type 650 \*\*\* \*\* \*\_\*\*, type 671 \*\*\* \*\* \*\_\*\*, type 680 \*\*\* \*\* \*\_\*\*
  - 3.2.1 The installation of the proximity switch shall be carried out in such a way that incorporation of the metallic enclosure of the proximity switch in the equipotential bonding is achieved.
  - 3.2.2 Manufacturer's technical information related to use of the proximity switch in contact with aggressive / corrosive media and to avoid any risk of mechanical impact shall be observed
- 3.3 Proximity switches type 610 \*\*\* \*\* \*\_\*\*  
The unprotected surface of the casting compound shall be covered by the mounting plate against light admittance. This condition refers to versions providing casting compound Micafil type Micares X1087NC identification colour white; hardener P 978.
- 3.4 Proximity switches type 620 \*\*\* \*\* \*\_\*\*
  - 3.4.1 The metallic cable entry of the proximity switch shall be incorporated in the equipotential bonding.
  - 3.4.2 The metallic locknuts of the proximity switch shall be incorporated in the equipotential bonding.
  - 3.4.3 The proximity switch is suitable for Group IIB or IIA application only.
  - 3.4.4 Manufacturer's technical information related to use of the proximity switch in contact with aggressive media and to avoid any risk of mechanical impact shall be observed.
- 3.5 Proximity switches type 671 \*\*\* \*\* \*\_\*\*  
For the proximity switches operated with  $60 \text{ mA} \leq I_i \leq 150 \text{ mA}$  temperature class T6 / T5 at maximum ambient temperature + 50 °C / + 70 °C applies.

### **4 Proximity switches operated non intrinsically safe providing 2G Ex mb IIC T\* Gb marking**

- 4.1 General
  - 4.1.1 The unterminated free cable ends of the proximity switch type 6\*\* \*\*\* \*\* \*\_\*\* shall be connected according to applicable local installation rules.
  - 4.1.2 A fuse shall be present in the circuit of the proximity switch type 6\*\* \*\*\* \*\* \*\_\*\* providing a rated value adapted to the rated values of the contact / the electronic circuitry

and providing a breaking capacity adapted - as a minimum - to the prospective short circuit current of the local mains power supply.

4.2 Proximity switches type 610 \*\*\* \*\* \*\_\*\*

The unprotected surface of the casting compound shall be covered by the mounting plate against light admittance. This condition refers to versions providing casting compound Micafil type Micares X1087NC identification colour white; hardener P 978.

4.3 Proximity switches type 620 0\*\* \*\*0 \*\*\*\_\*\*

4.3.1 Installation of the proximity switch shall provide protection against mechanical impact.

4.3.2 The metallic cable entry of the proximity switch shall be incorporated in the equipotential bonding. This condition refers to Group IIC applications only.

4.4 Proximity switches type 671 \*\*\* \*\* \*\_\*\*

For the proximity switches operated with  $60 \text{ mA} \leq I \leq 150 \text{ mA}$  temperature class T6 / T5 at maximum ambient temperature + 50 °C / + 70 °C applies.

**5 Proximity switches operated non-intrinsically safe providing**

**2D Ex mb IIIC IP67 T105°C Db marking**

5.1 General

5.1.1 The un-terminated free cable ends of the proximity switch type 6\*\* \*\*\* \*\* \*\_\*\* shall be connected according to applicable local installation rules.

5.1.2 The metallic enclosure of the proximity switch shall be incorporated in the equipotential bonding.

5.1.3 A fuse shall be present in the circuit of the proximity switch type 6\*\* \*\*\* \*\* \*\_\*\* providing a rated value adapted to the rated values of the contact / the electronic circuitry and providing a breaking capacity adapted - as a minimum - to the prospective short circuit current of the local mains power supply.

5.1.4 Proximity switch type 6\*\* \*\*\* \*40 \*\*\*\_\*\*  
The screen of the interconnected cable shall be incorporated in the equipotential bonding.

5.2 Proximity switches type 610 \*\*\* \*\* \*\_\*\*

5.2.1 The unprotected surface of the casting compound shall be covered by the mounting plate against light admittance. This condition refers to versions providing casting compound Micafil type Micares X1087NC identification colour white; Hardener P 978.

5.3 Proximity switches type 620 0\*\* \*\*0 \*\*\*\_\*\*

5.3.1 Installation of the proximity switch shall provide protection against mechanical impact.

5.3.2 The metallic locknuts of the proximity switch shall be incorporated in the equipotential bonding.

**6 Proximity switches operated intrinsically safe providing 1D Ex ia IIIC IP6\* T105°C Da, or 2D Ex ib IIIC IP6\* T105°C Db marking respectively**

6.1 General

6.1.1 The metallic enclosure of the proximity switch shall be incorporated in the equipotential bonding.

6.1.2 Marking 1D Ex ia IIIC IP6\* T105°C Da:

One IS circuit providing level of protection Ex ia IIB or Ex ia IIC respectively may be connected to the proximity switch.

- 6.1.3 Marking 2D Ex ib IIIC IP6\* T105°C Db  
One IS circuit providing level of protection Ex ib IIB, Ex ib IIC or Ex ia IIB, Ex ia IIC respectively may be connected to the proximity switch.
- 6.2 Proximity switches type 6\*\* \*\*\* \*40 \*\*\_\*\*  
The screen of the interconnected cable shall be incorporated in the equipotential bonding.
- 6.3 Proximity switches type 610 \*\*\* \*\*\* \*\*\_\*\*  
The unprotected surface of the casting compound shall be covered by the mounting plate against light admittance. This condition refers to versions providing casting compound Micafil type Micares X1087NC identification colour white; Hardener P 978.
- 6.4 Proximity switches type 620 0\*\* \*0 \*\*\_\*\*  
The metallic locknuts and (in case of 1D application) the metallic cable entry of the proximity switch shall be incorporated in the equipotential bonding.

Test and assessment report

BVS PP 03.2287 EG as of November 24, 2010

**DEKRA EXAM GmbH**

Bochum, dated November 25, 2010

Signed: Hans Christian Simanski

Signed: Dr. Franz Eickhoff

\_\_\_\_\_  
Certification body

\_\_\_\_\_  
Special services unit


We confirm the correctness of the translation from the German original.  
In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

44809 Bochum, November 25, 2010  
BVS-/Scha/ Schae A 20090816

**DEKRA EXAM GmbH**



\_\_\_\_\_  
Certification body



\_\_\_\_\_  
Special services unit